

Ovation

G U I T A R S



VIP-5

Virtual Image Preamp - User Manual

VIP-5 preamp, the future of acoustic guitar amplification!

Ovation's new VIP (Virtual Image Processing) is the future of acoustic guitar amplification! Using advanced imaging technology, the VIP-5 reproduces the sound of your guitar as if it were recorded in a state-of-the-art recording studio with the finest microphones.

Using spectrographic analysis, the pickup output is compared to the spectrograph of the recorded sound. The signal is then sent through approximately 1000 filters and shaped exactly like the recorded sound.

Thank you...

... And congratulations on your purchase of a genuine Ovation® guitar featuring the exclusive VIP-5 preamp. This DSP-based technology delivers an exceptionally natural sounding output that will surely inspire your best performance and stimulate the creativity that will carry your guitar-playing experience to new heights.

An Overview

The VIP-5 is based on exciting new technology that uses digital signal processing (DSP) to transform the output of the world-renowned Ovation saddle pickup into an electrical signal that generates a natural guitar timbre attainable, until now, only by using expensive microphones! In fact, we used some of the world's best microphones to record your guitar model, then created a digital algorithm that transforms the piezo saddle pickup's signal into an "image" of the recorded sound. When you play your guitar through your PA or acoustic guitar amp, you'll be experiencing the warmth, realism and detail of the precisely recorded images programmed into your VIP-5 without any loss of expression or nuance.

Get to know your VIP-5

Controls

While the potential of sound control in the digital domain is far-ranging, excess capabilities can easily get in the way of musical expression. Most acoustic guitarists relate to the "organic" nature of the acoustic instrument and respond favorably to the natural sounds that this system creates. To encourage this relationship of instrument and player, a straightforward, operator interface was incorporated in keeping with other preamps in the Ovation line. Please refer to the diagram on the previous page for control locations.



- ① **Gain**
This large, ergonomic knob allows control of the output level of the preamp. Turn clockwise to increase the output level.
- ② **Image Select**
This five-position rotary switch selects the image used to process the sound from the pickup. Please refer to the configuration insert that came with your guitar to see the mics and guitars used to create the images in your guitar.
- ③ **Module Release**
Press this button to release the retainer latch. This release allows the preamp module to be removed for battery changes. For Battery change instructions, please see below.
- ④ **Tune Enable**
Only after you've connected your guitar will pressing this button activate the tuner. While tuning, the output of the preamp is muted. The name of the note you are playing is displayed and arrows pointing up or down let you know whether to raise or lower the pitch to bring it in tune. As you move closer to the correct pitch, the arrow dims until it is completely. To disable the tuner at any time, simply press the tuner button again and the tuner and mute function will cease.
- ⑤ **Tuner Window**
The LEDs in this window display tuner information. Please refer to the tune enable instructions above for usage tips.
- ⑥ **Battery Low Indicator**
This red LED will illuminate when the battery voltage drops below the level needed for optimal performance. When this LED lights, please change the battery.

7 Image Mix
This control is key to obtaining optimal performance from the VIP-5. It controls the blend of the original Ovation pickup sound with the sound of the acoustic image created with the DSP algorithm. Depending upon the acoustic environment, various mixes of direct and processed signals will result appropriate live sounds. Experiment with this control to get the best preamp performance in your personal playing environment.

8 Low Frequency EQ
Like most Ovation models, the VIP-5 offers the user the capability to adjust the tonality of the undersaddle pickup. The detent in the center of slider travel indicates the EQ "flat" position. Raising this control boosts low frequency (bass) content of the piezo pickup signal in the output mix. Lowering the control decreases the energy in this spectrum.

9 Mid Frequency EQ
Like the low frequency control, this slider controls adjusts the mid-frequency content of the piezo pickup in the output mix.

10 High Frequency EQ
As with the low and mid frequency controls, this slider adjusts the high frequency content of the piezo pickup in the output mix.

Battery Replacement
Preamp Module Removal



As described in (3) above, press the module release button to allow the preamp to pop out from the receptacle. Grasp the left edge of the preamp that is now protruding from the receptacle and gently pull the entire module from the housing.

Battery Removal and Installation



On the rear of the preamp, slide the battery cover off of the housing using the ribbed grip. Remove the old battery and replace it with a high-quality 9 Volt alkaline battery. Replace the battery cover by sliding toward the latch and engaging both ends.

Preamp Module Installation

Re-install the preamp into the housing by inserting the right end of the preamps first and gently pushing the left side down until the latch engages.

Operating Tips

The VIP-5 preamp operates much like the other preamps in the Ovation line while the underlying functions are fully digital. The saddle pickup signal is converted to a digital stream where it takes two simultaneous paths. The first path directs the signal to the EQ section where you can adjust the bass, midrange and treble spectra - just like other Ovation analog models. The other path carries the digital signal to an ultra-fast wave processor that modifies the original piezo signal waveform so that it becomes an "image" of the waveform created by the microphone when the guitar was recorded during the algorithm-creation session. Please note that in order to maintain the integrity of the "mic" signal, the EQ does not affect the image output. To set up your sound, we suggest you start with the image slider in the minimum position and adjust the EQ for a piezo-only sound that meets your needs. Then gradually increase the image mix slider until the blend of the piezo and image create the optimal sound for your environment.

Specifications

Typical current consumption @ 9VDC:	18.5mA
Typical 9V alkaline battery life (in-use):	27 hrs.
Normal output impedance:	1 kOhm
Recommended load impedance:	> 10 kOhm
Input gain range:	-8dB to +7.5dB
Normal signal level:	-10 dBV
THD:	.04%
Maximum output level (onset of clipping)	+8dBV
Baseline noise (A-weighted)	
Pickup signal path:	-87dBV (typical)
Digital image signal path:	-89dBV (typical)
Dynamic Range:	96dB (typical)
Frequency response:	20 Hz 20 kHz
Tone Controls:	
Low (shelving):	±12dB@ 100 Hz
Mid (resonant):	±12dB@ 620 Hz
High (shelving):	±12dB@ 4 kHz

Image Select:

Image	Micro- phone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condenser	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condenser	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condenser	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

VIP-5 Vorverstärker, die Zukunft der Akustikgitarrenverstärkung!

Ovations neuer VIP (Virtual Image Processing) ist die Zukunft der Akustikgitarrenverstärkung!

Mit fortschrittlicher Imaging-Technologie reproduziert der VIP-5 den Klang Ihrer Gitarre so, als ob er in einem hochmodernen Aufnahmestudio mit den besten Mikrofonen aufgenommen worden wäre.

Unter Verwendung einer spektrographischen Analyse wird die Aufnahmeausgabe mit dem Spektrographen des aufgenommenen Tons verglichen.

Das Signal wird dann durch ungefähr 1000 Filter gesendet und genau wie der aufgenommene Ton geformt.

Die **DSP-Technologie** des VIP-5 ermöglicht einen ungemein natürlich klingenden Ton, der Ihr Gitarrenspiel bestmöglich verstärkt. Der VIP-5 basiert auf DSP (Digitale Signal-Prozessoren), um das Signal des Ovation Steg-Tonabnehmers in ein elektrisches Signal umzuwandeln. Dies generiert einen natürlichen Klang, der bisher nur durch die Verwendung hochwertigster Mikrofone möglich war! Wir haben einige der weltbesten Mikrofone verwendet, um den Ton der verschiedenen Ovation-Modelle aufzunehmen und programmierten dann einen digitalen Algorithmus, der das Tonabnehmersignal in ein „Abbild“ des aufgenommenen Tons umwandelt. Spielen Sie die Gitarre über eine PA-Anlage oder einen Akustik-Verstärker, werden Sie sofort die Wärme, Wirklichkeitstreue und Einzelheiten erleben. Das Potenzial der Soundregelung im digitalen Bereich ist weitreichend, jedoch kann ein Übermaß an Möglichkeiten leicht den musikalischen Ausdruck behindern. Die meisten Spieler von Akustikgitarren identifizieren sich mit dem „organischen“ Charakter des akustischen Instruments und lieben die natürlichen Sounds. Um diese Interaktion zwischen Instrument und Spieler zu unterstützen, wurde eine unkomplizierte Benutzeroberfläche entwickelt, die intuitiv zu bedienen ist.



- ① **Gain**
Dieser große, ergonomische Knopf regelt die Gesamtlautstärke des Signals.
- ② **Image Select**
Mit diesem Fünffach-Drehschalter wählen Sie eines der Klangbilder aus. Mehr Informationen dazu unten.
- ③ **Module Release**
Dieser Knopf löst den Preamp aus der Schale, um die Batterie, die auf der Unterseite des Preamps sitzt, zu wechseln.
- ④ **Tune**
Dieser Knopf aktiviert das integrierte Stimmgerät. Aus Stromführungsgründen des komplexen VIP-Systems funktioniert das Stimmgerät nur, wenn ein Klinkenstecker in die Ausgangsbuchse gesteckt ist. Beim Stimmen ist die Ausgangsleistung des Preamps gedämpft. Beim Anschlagen einer Seite wird die gespielte Note angezeigt. Die Pfeile zeigen ob die Saite zu hoch oder zu tief gestimmt ist, bei korrekter Tonhöhe leuchten beide Pfeile auf. Um das Stimmgerät auszuschalten, drücken Sie erneut auf den Tunerknopf erneut.
- ⑤ **LED-Display**
Das Display erkennt automatisch den gespielten Ton, der im Display angezeigt wird.
- ⑥ **Batt.**
Wenn die Batteriespannung unter 7 Volt sinkt, leuchtet diese rote LED auf. Die Batterie sollte dann umgehend ausgetauscht werden.
- ⑦ **Image**
Mit diesem Reglers können Sie die eingespeicherten Klangabbildungen mit dem Tonabnehmersignal mischen. Experimentieren Sie mit diesem Regler, um das beste Resultat in jeder individuellen Spielumgebung zu erhalten.
- ⑧ **Low Frequency EQ**
hebt und senkt den Anteil der tiefen Frequenzen.
- ⑨ **Mid Frequency EQ**
kontrolliert den Anteil der Mitten-Frequenzen.
- ⑩ **High Frequency EQ**
hebt und senkt den Anteil der hohen Frequenzen. Der EQ greift nur in den Klang des Direkt-Signals des Tonabnehmers ein, die Klangabbildungen werden nicht beeinflusst, da sonst die Eigenständigkeit des emulierten Mikrofonsignals verloren gehen würde.

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condensor	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condensor	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condensor	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

Typical current consumption @ 9VDC:	18.5mA
Typical 9V alkaline battery life (in-use):	27 hrs.
Normal output impedance:	1 kOhm
Recommended load impedance:	> 10 kOhm
Input gain range:	-8dB to +7.5dB
Normal signal level:	-10 dBV
THD:	.04%
Maximum output level (onset of clipping)	+8dBV
Baseline noise (A-weighted)	
Pickup signal path:	-87dBV (typical)
Digital image signal path:	-89dBV (typical)
Dynamic Range:	96dB (typical)
Frequency response:	20 Hz 20 kHz
Tone Controls:	
Low (shelving):	±12dB@ 100 Hz
Mid (resonant):	±12dB@ 620 Hz
High (shelving):	±12dB@ 4 kHz

CZECH

VIP-5

DSP technologie nového VIP-5 umožní neuvěřitelně přírodní tón a je špičkový zesilovač Vaší nové kytary.

Zesilovač VIP-5 je naprosto novou technologií, která je podporována procesorem signálu (DSP) a promění výchozí zvuk „Ovation snímáče kobyly“ na elektrický signál.

Ten tak vydává naprosto přirozený přírodní tón, který byl doposud možno získat pouze zakoupením drahých mikrofonů! My jsme použili jeden z nejlepších mikrofonů světa a tím získali naprosto jiný digitální algoritmus „změnu tónu“.

Během hry na nástroj a pomocí PA-systému, nebo akustického zesilovače jasně uslyšíte pomocí nového VIP-5 vše a bez ztráty, teplý, jasný a pronikavý tón. Potenciál dalšího mimořádného nastavení je široký a můžete využít dalších regulací na nástroji. Spousta hráčů akustických kytar, kteří vnímají zvuk svých akustických nástrojů, jistě ocení nový zesilovač a budou vnímat naprosto úžasný, přírodní, ale hlavně jasně specifikovaný zvuk.

Pro dosažení této podpory hry mezi hráčem a samotným nástrojem byl integrován mimořádní předzesilovač kytar Ovation.



- Gain**
Velký, ergonomický regulátor. Reguluje celkovou hlasitost signálu.
- Image Select**
Tímto pěti-násobným regulátorem volíte jedno ze zvukových zobrazení. Více informací ohledně všech konfigurací, mikrofonu a kytar naleznete dále níže.
- Module Release**
Tento knoflík umožní „vyskočení/uvolnění“ zesilovače z jeho pouzdra a umožní Vám výměnu baterií (na spodní straně).
- Tune Enable**
Tento knoflík aktivuje integrovanou ladičku. Ladička funguje pouze, pokud je zastrčen kabel. Při ladění je hodnota výstupu zesilovače tlumena. Při zahrání na jednu strunu, notu je daný tón zobrazen. Šípka zobrazí, zda je hraný tón vysoko, nebo nízko. Pro vypnutí ladičky jednoduše knoflíkem ladičku snadno opět vypnete.
- Battery Low Indicator**
Pokud hodnota baterií klesne pod 7V, svítí tato LED červená kontrolka. V tomto případě by mělo dojít k výměně baterií.

- 7 **Image Mix**
Pomocí tohoto regulátoru lze uložené zvukové možnosti pomocí přímého signálu snímače „nekonečně“ zaslepit. Experimentujte s tímto regulátorem a dosáhnete skvělého výsledku v prostředí, ve kterém právě hrajete.
- 8 **Low Frequency EQ**
Zvyšuje a snižuje podíl nízkých frekvencí.
- 9 **Mid Frequency EQ**
Kontroluje podíl středních frekvencí.
- 10 **High Frequency EQ**
Zvyšuje a snižuje podíl vysokých frekvencí. Samotný EQ zasahuje pouze do zvuku přímého signálu snímače a nezasahuje do zvukového obrazce. Došlo by ke ztrátě vlastního mikrofonového signálu.

Image Select:

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condenser	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condenser	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condenser	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

Specifications

Typical current consumption @ 9VDC:	18.5mA
Typical 9V alkaline battery life (in-use):	27 hrs.
Norminal output impedance:	1 kOhm
Recommended load impedance:	> 10 kOhm
Input gain range:	-8dB to +7.5dB
Norminal signal level:	-10 dBV
THD:	.04%
Maximum output level (onset of clipping)	+8dBV
Baseline noise (A-weighted)	
Pickup signal path:	-87dBV (typical)
Digital image signal path:	-89dBV (typical)
Dynamic Range:	96dB (typical)
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Tone Controls:	
Low (shelving):	±12dB@ 100 Hz
Mid (resonant):	±12dB@ 620 Hz
High (shelving):	±12dB@ 4 kHz

Préampli VIP-5, le futur de l'amplification des guitares acoustiques!

FRENCH

Le nouveau préampli Ovation VIP (Virtual Image Processing) (processeur d'images virtuelles) représente le futur de l'amplification des guitares acoustiques!

Le VIP-5 utilise une technologie d'imagerie avancée qui permet d'obtenir un son de guitare tel qu'il serait lors d'un enregistrement studio en utilisant les meilleurs micros.

Le signal de sortie du capteur/sillet est comparé au spectrographe du son enregistré via un analyseur spectrographique. Le signal est ensuite envoyé dans environ 1000 filtres qui vont retravailler le son pour en obtenir une qualité studio.

Merci...

... Et félicitations pour l'achat de cette authentique guitare Ovation embarquant le système de préamplification exclusif VIP-5. Cette technologie DSP offre un son exceptionnel et naturel qui inspirera sans aucun doute vos meilleurs performances, stimulera votre créativité et emmènera votre expérience de jeux vers de nouveaux sommets.

Aperçu

Le VIP utilise une nouvelle technologie DSP (traitement du signal numérique) qui transforme le son de la sortie du célèbre sillet/capteur Ovation en un signal électrique qui génère un son naturel d'une qualité exceptionnelle tel que si on utilisait des micros haut de gamme ! En effet, nous avons utilisé quelques uns des meilleurs micros au monde afin d'enregistrer le modèle de votre guitare. Nous avons ensuite créé un algorithme numérique qui transforme le son du capteur/sillet en une "image" du son telle que nous l'avons enregistré. Lorsque vous jouez votre guitare via votre système d'amplification, vous ferez l'expérience de la chaleur, du réalisme et du détail des "images" fidèlement enregistrées et programmées dans votre VIP-5 sans aucune perte d'expression ou de nuance.

Utilisation de votre VIP-5

Contrôle

Si le potentiel de contrôle du son dans le domaine numérique est considérable, le traitement exagérer peut facilement entraver l'expression musicale. La plupart des guitaristes acoustiques se réfèrent à la nature organique de l'instrument acoustique et répondent favorablement au son naturel qu'offre ce système. Pour faciliter cette relation entre l'instrument et le guitariste, une interface simple est utilisée de la même manière que sur les autres préamplis Ovation.



- 1 Gain**
Ce large bouton ergonomique permet de régler le niveau de sortie du préampli. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau.
- 2 Image Select (sélecteur d'image)**
Ce bouton à 5 positions sert à sélectionner "l'image" sonore qui va être utilisée pour le son du capteur/sillet. Merci de vous référer à la fiche configuration fournie avec votre guitare pour connaître les micros et guitares utilisés pour créer les images dans votre guitare.
- 3 Bouton d'extraction**
Appuyez sur ce bouton pour basculer le préampli hors de la guitare. Ceci donne accès à la pile afin de la remplacer. Pour le remplacement de la pile, merci de voir les instructions plus bas.
- 4 Tune (accordeur)**
Ce n'est qu'après avoir connecté votre guitare qu'une pression sur ce bouton activera l'accordeur. Lors de l'accordage, le préampli passe en mode mute (muet). Le nom de la note que vous êtes en train de jouer s'affiche et les flèches pointant vers le haut ou vers le bas vous permettent de savoir si il faut tendre ou détendre la corde. Plus vous êtes proche du bon accordage, plus la flèche s'affaiblit jusqu'à s'éteindre complètement lorsque l'accordage est bon. Pour éteindre l'accordeur, il suffit simplement d'appuyer sur le bouton Tuner. L'accordeur et le mode mute se désactiveront.

⑤ **Affichage de l'accordeur**
 Les LEDs dans l'afficheur indiquent les informations pour l'accordage. Merci de voir le chapitre 4 ci-dessus pour l'utilisation de l'accordeur.

⑥ **Batt. (Indicateur de pile faible)**
 Cette LED rouge s'allume lorsque le voltage de la pile descend en dessous du niveau nécessaire au fonctionnement optimal du préampli. Lorsque cette LED s'allume, merci de remplacer la pile.

⑦ **Image / Pickup Mix (Mixeur entre "image" et capteur/sillet)**
 Ce curseur est la clé pour tirer le meilleur parti de votre VIP-5. Il permet de choisir le taux de mélange entre le son original du capteur/sillet de votre guitare et le son créé par l'algorithme DSP. Vous pouvez régler ce taux en fonction de l'environnement au moment où vous jouez. Faites des expériences avec ce curseur de façon à obtenir la meilleure performance du préampli en fonction de votre environnement.

⑧ **Low EQ (réglage des fréquences basses)**
 Comme sur la plupart des modèles Ovation, le VIP-5 permet au guitariste d'ajuster l'égalisation du son venant du capteur/sillet. Le cran en milieu de course indique la position de l'égalisation à plat (aucune modification du son). En montant ce curseur, on augmente le taux de fréquences basses dans le signal de sortie du capteur/sillet. En abaissant ce curseur, on diminue le taux de fréquences basses.

⑨ **Mid EQ (réglage des fréquences médiums)**
 Comme pour le curseur des fréquences basses, ce curseur permet d'ajuster le taux des fréquences médiums dans le signal de sortie.

⑩ **High EQ (réglage des fréquences aigues)**
 Comme pour le curseur des fréquences basses et médiums, ce curseur permet d'ajuster le taux des fréquences aigues dans le signal de sortie.

Remplacement de la pile
 Bascule du préampli



Comme expliqué dans le chapitre 3 (bouton d'extraction), appuyez sur le bouton d'extraction pour permettre au préampli de basculer. Saisissez le coté qui dépasse, à gauche du préampli et tirez doucement afin de libérer l'ensemble du boîtier.

Remise en place du préampli
 Réinstallez le préampli sur son support en insérant d'abord le coté droit ensuite appuyez doucement sur le coté gauche jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Remplacement de la pile



A l'arrière du préampli, faites glisser le couvercle de la pile hors du boîtier à l'aide de la marque nervurée. Retirez l'ancienne pile et remplacez-la par une pile alcaline 9V de haute qualité. Remplacez le couvercle de la pile en le faisant glisser vers le loquet et en engageant les 2 extrémités.

Conseils d'utilisation

Le préampli VIP-5 fonctionne à peu près comme les autres préamplis Ovation, tandis que les fonctions sous-jacentes sont entièrement numériques. Le signal du capteur/sillet est converti en un flux numérique qui ensuite prend deux chemins différents et de manière simultanée. Le premier chemin envoie le signal vers la section d'égalisation où vous pouvez ajuster les fréquences basses, médiums et aigues, exactement comme sur les autres modèles analogiques Ovation. L'autre chemin envoie le signal numérique vers un processeur de signal ultra-rapide qui modifie la forme d'onde du signal original du capteur/sillet de manière à ce qu'il devienne une „image“ de la forme d'onde créée par le microphone lorsque la guitare a été enregistrée pendant la session de création de l'algorithme. Veuillez noter qu'afin de maintenir l'intégrité de ce signal „micro“, l'égaliseur n'affecte pas la sortie de l'image. Pour régler votre son de manière optimale, nous vous suggérons de commencer avec le curseur "Image / Pickup Mix" en position minimale et d'ajuster l'égaliseur de façon à ce que le son du capteur/sillet réponde à vos besoins. Augmentez ensuite progressivement le curseur jusqu'à ce que le mélange du son du capteur/sillet et de l'image crée le son optimal par rapport à votre environnement.

"Images" intégrées au préampli:

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condensor	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condensor	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condensor	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

Spécifications

Consommation courant typique @9VDC:	18.5mA
Durée de vie typique d'une pile alcaline 9V (en utilisation):	27 heures
Impédance de sortie nominale:	1 kOhm
Plage de gain d'entrée:	-8dB à +7.5dB
Niveau nominal du signal:	-10dB
THD:	.04%
Niveau de sortie maximum (début de l'écrêtage):	+8dBV
Bruit de référence (pondéré A)	
Chemin du signal capteur/sillet:	-87dBV (typique)
Chemin du signal image numérique:	-89dBV (typique)
Plage dynamique:	96dB (typique)
Fréquence de réponse:	20Hz 20kHz
Contrôle des fréquences	
Basses (étagées):	±12dB @100Hz
Médiums (résonnant):	±12dB @620Hz
Aigues (étagées):	±12dB @4kHz

SPANISH

El previo VIP-5

se adelanta al futuro en el mundo de la amplificación de la guitarra acústica.

El nuevo sistema VIP de Ovation (Procesamiento Virtual de la Imagen) supone el futuro en el segmento de las guitarras electro-acústicas.

Mediante esta avanzada tecnología, el VIP-5 reproduce el sonido de tu guitarra como si se estuviese grabando en un estudio profesional con micrófonos de la más alta calidad.

Utilizando análisis espectrográfico, la salida de la pastilla se compara con el espectrógrafo del sonido grabado.

La señal se envía a través de aproximadamente 1000 filtros y tiene la forma exacta del sonido grabado.

VIP -5

PREVIO DE IMAGEN VIRTUAL

MANUAL DE USUARIO

GRACIAS...

... y enhorabuena por adquirir una genuina guitarra Ovation® con el exclusivo sistema de previo VIP-5. Este previo se basa en la tecnología DSP, produciendo de esta forma un sonido muy natural que seguro, te servirá para estimular tu creatividad y conseguir el mejor tono en tus nuevos retos con la guitarra.

UNA VISIÓN GENERAL

El VIP-5 recurre a la nueva tecnología de procesamiento digital de la señal (DSP) para transformar el conocido sonido de la pastilla de la cejuela de Ovation en una señal eléctrica, pero que genera un tono realmente natural. Hasta la fecha, este gran sonido sólo se podía conseguir empleando carísimos micrófonos. Ovation ha empleado algunos de los mejores micrófonos de grabación para guitarras del mundo, y ha creado un algoritmo digital que transforma el sonido del sistema de piezo de la guitarra en una "imagen" de sonido grabado. De esta forma, cuando utilices la guitarra con un sistema PA o un amplificador acústico, podrás experimentar el tono cálido, realista y con todo tipo de detalles, que hemos programado en el VIP-5. Además, tendrás en todo momento una excelente articulación y dinámica.

Conozca su VIP-5

CONTROLES

Aunque el potencial del control de sonido en el mundo digital es realmente preciso y extenso, el exceso de opciones puede interponerse fácilmente en el camino de la expresión musical. La mayoría de guitarristas acústicos lo que realmente buscan es tener de una forma rápida y accesible un sonido "orgánico", muy natural. Por ello, para fomentar una excelente relación entre el instrumento y el músico, se ha incorporado una interfaz sencilla en el previo, similar a la de otros sistemas ya conocidos de Ovation. Por favor, consulte el diagrama de la página anterior para conocer los distintos controles.



- 1 Ganancia**
Este gran potenciómetro, muy ergonómico, permite controlar el nivel de salida del previo. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para incrementar el nivel de salida.
- 2 Selección de imagen**
Este selector rotatorio de 5 posiciones permite seleccionar la imagen que se emplea en el procesamiento sonoro de la pastilla. Por favor, consulte la configuración de sonidos que integra su guitarra para ver los micrófonos y las guitarras que fueron utilizadas para crear las imágenes virtuales del previo de su guitarra.
- 3 Liberación del módulo**
Presione este botón para liberar el pestillo de retención. Esta liberación permite retirar el módulo del preamplificador para poder cambiar la batería. Por favor, siga detenidamente las instrucciones para el reemplazo de la batería, que se muestran más abajo.
- 4 Activación del afinador**
Por favor, tenga en cuenta que el afinador sólo se puede activar cuando la guitarra se ha conectado correctamente. Mientras se emplea el afinador, se silencia la salida del previo. En la pantalla se muestra el nombre de la nota que está tocando, y unas flechas por la parte superior e inferior, para indicar si se debe subir o bajar la afinación hasta dar con el valor correcto. A medida que se aproxima al valor correcto, las flechas se atenúan, hasta que se apagan por completo, lo que indica una afinación óptima. Para desactivar el afinador en cualquier momento, simplemente pulse el botón de afinación (Tuner) de nuevo y saldrá de esta función.
- 5 Ventana de afinación**
El LED en esta pantalla nos muestra la información de afinación. Por favor, consulte las instrucciones de activación del afinador para obtener útiles consejos al respecto.
- 6 Indicador de Batería Baja**
Cuando se ilumina este indicador LED de color rojo, nos informa de que el nivel de voltaje de la pila es bajo y ésta no se encuentra en óptimas condiciones. Si se ilumina este LED, por favor, cambie la pila.
- 7 Mezclador de Imagen**
Este control es clave para obtener un rendimiento óptimo del VIP-5. Controla la mezcla del sonido de la pastilla original de Ovation con el sonido de la imagen acústica creada con el algoritmo DSP. Dependiendo del entorno acústico, se puede ajustar la relación entre las señales directas y procesadas, para obtener el mejor tono. Experimente con este control para obtener el mejor rendimiento del previo.
- 8 EQ de baja frecuencia**
Al igual que la mayoría de modelos de Ovation, el VIP-5 ofrece al usuario la capacidad de ajustar el tono de la pastilla de la cejuela. La posición del centro, del recorrido del deslizador indica la posición „plana“ del equalizador. Elevar este control aumenta el contenido de baja frecuencia (graves) de la señal piezoeléctrica de captación, en la mezcla de salida. Bajar el control, disminuye la cantidad de graves.
- 9 EQ de frecuencias medias**
Al igual que el control de bajas frecuencias, este deslizador nos permite ajustar el contenido de medios de la señal del piezo, en relación con la mezcla global de salida.
- 10 EQ de frecuencias altas**
De la firma forma que en el caso de los deslizadores para las frecuencias bajas y medias, este control regula el nivel de agudos de la señal de la pastilla del piezo, en la mezcla de la salida.

REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Cómo retirar el módulo del previo

Presione la pestaña --> Presionado --> Retire el previo



Como se describe en los 3 pasos anteriores, debe presionar la pestaña específica del módulo para poder liberarlo del hueco en el que se inserta en la guitarra. A continuación, agarre el borde izquierdo del previo que ahora sobresale del hueco, y tire suavemente de la carcasa del módulo.

Cambio de la pila e instalación

Empujar --> Deslizar --> Quitar y poner la nueva pila



En la parte trasera del previo, deslice la cubierta de la pila usando la parte rugosa de su superficie. Quite la vieja pila y coloque en su lugar una nueva unidad alcalina y de 9-V. A continuación, vuelva a colocar la tapa de la pila, deslizándose hacia la posición del cierre y enganchando ambos extremos.

Instalación del Módulo del Preamplificador

Puede volver a colocar el módulo del previo insertando en su hueco en primer lugar la parte derecha del módulo y a continuación, presionando la parte izquierda hacia abajo, hasta que los extremos se enganchen correctamente.

CONSEJOS DE USO

El preamplificador VIP-5 funciona de manera muy similar al resto de líneas de previos de Ovation, a pesar de que las funciones subyacentes son totalmente digitales. La señal de captación de la pastilla de la cejuela, se convierte en un flujo digital donde toma dos caminos simultáneos. El primer camino dirige la señal a la sección de ecualización, donde se pueden ajustar las frecuencias de graves, medios y agudos, como en otros modelos analógicos de Ovation. El otro camino lleva la señal digital a un procesador de señal ultrarrápido que modifica la forma de onda de la señal piezoeléctrica original, para que se convierta en una „imagen“ de la forma de onda creada por el micrófono, cuando se grabó la guitarra durante la sesión de creación del algoritmo. Tenga en cuenta que para mantener la integridad de la señal del „micrófono“, el ecualizador no afecta a la salida de la imagen. Para configurar su sonido, le su-

gerimos que comience con el deslizador de imagen en la posición mínima, y ajuste la EQ para un sonido sólo piezoeléctrico que satisfaga sus necesidades. A continuación, aumente gradualmente el control deslizante de mezcla de imagen hasta que la mezcla del piezo y la imagen, creen el sonido óptimo para sus necesidades.

Image Select:

Image	Micro-phone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condensor	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condensor	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condensor	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

ESPECIFICACIONES

Consumo habitual @9VDC:	18.5mA
Vida útil pila alcalina 9V (en uso):	27 horas
Impedancia nominal de salida:	1kOhm
Impedancia de carga recomendada:	>10kOhm
Rango de ganancia de entrada:	-8dB hasta +7.5dB
Nivel nominal de la señal:	-10dBV
THD:	.04%
Máximo nivel salida (Antes de clipping):	+8dBV
Ruido de base (ponderado)	
Señal de la pastilla:	-87dBV
Señal de la imagen digital:	-89dBV
Rango dinámico:	96dB
Frecuencia de respuesta:	20 Hz a 20kHz
Controles de tono:	
Graves:	+/-12dB @100Hz
Medios:	+/-12dB @620Hz
Agudos:	+/-12dB @4kHz

Az új Ovations VIP (Virtual Image Processing) az akusztikus gitárok erősítésének a jövője!

Az új technológiát alkalmazva, a VIP-5 úgy adja vissza a gitár hangját mintha az rögzítve let volna egy kiváló stúdióban a legjobb mikrofonokkal.

Használva a spektrografikus elemzéseket, a hangszedő kimenet össze van hasonlítva a spektrográf felvett hanggal. A jel kb 1000 filteren keresztül van küldve és tökéletesre formálva a rögzített hangra.

Köszönjük...

És gratulálunk az új Ovation gitár megvásárlásához ami az új VIP5 előerősítővel van felszerelve. Ez a DSP alapú technológia egy tökéletesen természetes kimeneti hangot kínál, ami biztosan inspiráló lesz teljesítményére és új magaslatoiba emeli azt.

Egy áttekintés

A VIP-5 egy új technológiával van ami digital signal processing (DSP) használ hogy átalakítja a jól ismert Ovation saddle pickup kimeneteli hangját egy elektromos jelre ami természetes gitár hangot generál. Alapjában a világ legjobb és legdrágább mikrofonjait használtuk az Ön gitárjának a hangjának a rögzítésére, majd megalkottunk egy digitális algoritmust ami átalakítja a piezzo saddle pickup jelét egy "képpé" a felvett hangról. Amikor játszik a gitáron PA vagy gitárerősítőn kihangosítja, tapasztalni fogja a melegséget, realisztikus és részletes programozott képekről a VIP-5 ről, kihagyás nélkül.

Controls

Miközben a hang irányításának potenciálja a digitális szférában tág körű, a többlet lehetőség utat nyit a zenei kifejezésnek. Legtöbb akusztikus gitáros beszámol az organikus természetességéről az akusztikus hangszernek és kedvezően válaszol a természetes hangzásra amit a rendszer kreál. Hogy bátorítsuk a gitáros és hangszere kapcsolatát, egy operator interface lett beépítve. Kérjük tekintse meg az előző oldalon található képet.



① Gain

Ez a nagy, egonómikus gomb szabályozza az előerősítő kimenő szintjét. Óramutató irányába növelheti a kimeneti szintet.

② Image Select

Ez az öt pozíciós switch választja ki a képet ami generálja a hangot a hangszedőből. Kérjük tekintse meg a konfigurációs útmutatót ami a gitárjával érkezett hogy láthassa a mikrofont és gitárokat amit használtak a képek megalkotására az Ön gitárjában.

③ Module Release

Ez a gomb a retainer latch. Ennek segítségével távolíthatja el az előerősítő modul elem csere céljából. Elem csere előtt kérjük olvassa el az útmutatót.

④ Tune Enable

Csak a gitár cstlakozása után fogja ez a gomb elindítani a hangolót. Hangolás közben az előerősítő kimenete le van némitva. A hangjegyeket amit ön játszik meg van jelenítve és nyílak mutatják hogy feszíteni vagy engedni kell a helyes hangolásért. Minél közelebb kerül a helyes hanghoz a nyíl tompul, amikor eltűnt akkor van a helyes hangban. A hangoló kikapcsolása érdekében nyomja meg a tuner gombot és a némitás is megszűnik.

⑤ Tuner Window

A ledék a hangoló információit mutatják. Kérjük olvassa el a Tune Enable pontot.

⑥ Battery Low Indicator

Ez a piros Led világítani fog amikor az elem feszültsége már alacsony és nem biztosítja az optimális működést. Amikor ez a Led világít kérjük cseréje ki az elemeket.

7 **Image Mix**

Ez a control a kulcsa a VIP-5-nek az optimális teljesítmény érdekében. Feladata az eredeti Ovation hangszedő hangjának keverése az akusztikus kép hanggal amit a DSP algoritmus generál. Függetlenül az akusztikus környezettől, különböző mixek a direkt és generált jelek eredménye lesz megfelelő live hangzás. Tesztelje ezt a controlt hogy a legjobb előerősítő teljesítményt érje el saját környezetében ahol játszik.

8 **Low Frequency EQ**

Mint legtöbb Ovation modell, a VIP-5 is lehetőséget kínál a gitárosnak hogy szabályozza a tonalitását a nyereg alatti hangszedőnek. A csúszka állása közepén a "flat" helyzetet jelenti. Ha felfeljük fokozzuk a basszust a piezo pickup jelében a kimeneti mixben. Ha lehúzzuk akkor csökken az energia ebben a spektrumban.

9 **Mid Frequency EQ**

Hasonlóképpen működik mint a Low Frequency EQ, ez a csúszka a piezo pickup közép frekvenciájának a kimenő mixét szabályozza.

10 **Hi Frequency EQ**

Hasonlóképpen működik mint a Low és Mid Frequency EQ, ez a csúszka a piezo pickup magas frekvenciájú tartalmának a kimenő mixét szabályozza.

Operating Tips

A VIP-5 előerősítő többnyire úgy működik mint más előerősítő az Ovation szériában, az underlying funkció teljesen digitális. A nyereg hangszedő jelet konvertálja egy digitális streamre ahol két szimultán path lesz. Az első path irányítja a jelet az EQ részbe, ahol tudja szabályozni a basszus, közép és magas spektrum - csak úgy mint más Ovation analóg modelleken is. A másik path viszi a digitális jelet egy ultra-gyors jel processzorba ami módosítja az eredeti piezo waveform jelet, átalakulva egy képpé amit a mikrofon kreált miközben a gitárt rögzítették az algoritmus megalkotása alatt. Kérjük vegye figyelembe, annak érdekében hogy megőrizze a mikrofon jel integritását, az EQ nem befolyásolja a kimeneti képet. Hogy beállítsa saját hangját javasoljuk kezdje a kép sliderrel a minimum pontban és szabályozza az EQ egy csak piezo hangért. Majd fokozatos növelje a kép slider pozícióját ameddig a piezo és kép keverése generálni fogja az optimális hangot az adott környezethez.

Image Select:

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condenser	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condenser	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condenser	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

Battery Replacement

Preamp Module Removal



Mint a (3) ábra mutatja, nyomja meg a modul kioldó gombját hogy tudja azt eltávolítani. Fogja meg az előerősítő bal sarkát ami kiáll és finoman húzza ki.

Battery Removal and Installation



Az előerősítő hátoldalán csúsztassa ki az elemrész fedelét a bordázott részt használva. Vegye ki a régi elemet és helyettesítse új, jó minőségű 9V alkalinn elemmel. Tegye vissza a helyére az elemrekesz fedelét.

Specifications

Typical current consumption @ 9VDC:	18.5mA
Typical 9V alkaline battery life (in-use):	27 hrs.
Normal output impedance:	1 kOhm
Recommended load impedance:	> 10 kOhm
Input gain range:	-8dB to +7.5dB
Normal signal level:	-10 dBV
THD:	.04%
Maximum output level (onset of clipping)	+8dBV
Baseline noise (A-weighted)	
Pickup signal path:	-87dBV (typical)
Digital image signal path:	-89dBV (typical)
Dynamic Range:	96dB (typical)
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Tone Controls:	
Low (shelving):	±12dB@ 100 Hz
Mid (resonant):	±12dB@ 620 Hz
High (shelving):	±12dB@ 4 kHz

Noul Ovation VIP (Virtual Image Processing) este viitorul amplificării chitarelor acustice!

Folosind noua tehnologie, VIP-5 reproduce sunetul chitarei ca și cum ar fi înregistrat într-un studio excelent cu cele mai bune microfoane.

Folosind analiza spectrografică, ieșirea pickupului este comparată cu sunetul înregistrat spectrografic. Semnalul este trimis prin aproximativ 1000 de filtre și este formatat perfect pe sunetul înregistrat.

Va multumim...

Și felicitări pentru achiziționarea noii chitare Ovation echipată cu noul preamplificator VIP5. Această tehnologie bazată pe DSP oferă un sunet de ieșire perfect natural, care va inspira cu siguranță performanțele dvs și îl va duce la înălțimi noi.

Un overview

VIP-5 are o nouă tehnologie care folosește procesarea digitală a semnalului (DSP) pentru a converti binecunoscutul sunet de ieșire al Ovation saddle pickup, într-un semnal electric care generează un sunet natural de chitară. Practic, am folosit cele mai bune și mai scumpe microfoane din lume pentru a înregistra sunetul chitarei dvs, apoi am creat un algoritm digital care transformă semnalul de piezzo saddle pickup într-o „image” a sunetului înregistrat. Când cântați la chitară amplificat de PA sau amplificator, veți experimenta căldura, realitatea și detaliul imaginilor programate ale VIP-5, fără pauza.

Get to know your VIP-5

Controls

În timp ce potențialul controlului vocal în sfera digitală este vastă, oportunitatea adăugată deschide calea exprimării muzicale. Cei mai mulți chitariști acustici raportează naturalitatea organică al instrumentului acustic și răspund favorabil sunetului natural produs de sistem. Pentru a încuraja conexiunea dintre chitarist și instrumentul său, a fost încorporată o interfață operator. Vă rugăm să vedeți imaginea din pagina anterioară.



- 1 Gain**
Acest buton mare, ergonomic, controlează nivelul de ieșire al preamplificatorului. Măriți nivelul de ieșire în sensul acelor de ceasornic.
- 2 Image Select**
Acest comutator cu cinci poziții selectează imaginea care generează sunetul din pickup. Vă rugăm să consultați ghidul de configurare care a sosit cu chitara dvs pentru a vedea ce microfoane și chitare au fost folosite la crearea imaginilor din chitară.
- 3 Module Release**
Acest buton este retainer latch. Va ajuta la îndepărtarea modului preamplificator pentru înlocuirea bateriei. Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a înlocui bateria.
- 4 Tune Enable**
Acest buton va porni acordul după conectarea chitarei. În timpul acordării, ieșirea preamplificatorului este pus pe mut. Se afișează nota cântată, iar săgețile indică faptul că trebuie să o tensionați sau să o detensionați pentru acordajul corect. Cu cât vă apropiați de sunetul corect, săgeata devine mai puțin vizibilă iar când dispare aveți nota potrivită. Pentru a opri acordul, apăsați butonul tuner, va reveni din funcția mut.
- 5 Tuner Window**
Ledurile indica informații despre acordul. Vă rugăm citiți secțiunea Tune Enable.

⑥ Battery Low Indicator

Acest led roșu se va aprinde atunci când tensiunea bateriei este scăzută și nu oferă performanțe optime. Când acest Led luminează va rugăm înlocuiți bateriile.

⑦ Image Mix

Acest control este cheia VIP-5 pentru obținerea performanțelor optime. Scopul său este de a combina sunetul pickup-ului original Ovation cu sunetul de imagine acustică generat de algoritmul DSP în funcție de mediul acustic, diferite mixuri de semnale directe și generate vor produce un sunet live corect. Testați acest control pentru cele mai bune performanțe de preamplificator în mediul în care cântați.

⑧ Low Frequency EQ

La fel ca majoritatea modelelor Ovation, VIP-5 oferă chitaristului capacitatea de a controla tonalitatea saddle pickup-ului. Poziția glisorului în mijloc reprezintă poziția „flat”. Dacă o ridicăm, creșterea basul în semnalul piezo pickupului din mixul de ieșire. Dacă o trageți în jos va reduce energia din acest spectru.

⑨ Mid Frequency EQ

Similar cu Low Frequency EQ, acest glisor controlează mixul de ieșire al frecvenței medii a pick-up-ului piezo.

⑩ HI Frequency EQ

Similar cu Low Frequency și Mid Frequency EQ, acest glisor controlează mixul de ieșire al frecvenței înalte a pick-up-ului piezo.

Battery Replacement

Preamp Module Removal



După cum indica figura (3), apăsați butonul de îndepărtare al modulului pentru a-l scoate. Prindeți colțul stâng al preamplificatorului care iese afară și trageți-l ușor.

Battery Removal and Installation



Glisați capacul compartimentului bateriei pe spatele preamplificatorului utilizând porțiunea cu nervuri. Îndepărtați bateria veche și înlocuiți-o cu o nouă baterie alcalină de 9V de calitate bună. Puneți înapoi capacul compartimentului bateriei.

Preamp Module Installation

Așezați înapoi modulul, puneți mai întâi partea dreaptă, apoi apăsați ușor partea stângă până când se așează în locul potrivit.

Operating Tips

Preamplificatorul VIP-5 funcționează în același mod ca și alte preamplificatoare din seria Ovation, funcția underlying fiind complet digitală. Converttează semnalul saddle pickupului în stream digital cu două pathuri simultane. Primul path direcționează semnalul către secțiunea EQ, unde puteți controla basul, mediile și înaltele - la fel ca pe modelele analogice Ovation. Cealalt path duce semnalul digital la un procesor de semnal ultra-rapid care modifică semnalul original piezo waveform transformându-l într-o imagine creată de microfon în timpul înregistrării chitarei în timpul creării algoritmului. Vă rugăm să rețineți că, pentru a păstra integritatea semnalului microfonului, EQ nu afectează imaginea de ieșire. Pentru a seta propriul sunet, vă recomandăm să începeți cu sliderul de imagine la punctul minim și să reglați EQ-ul pentru un sunet doar piezo. Apoi, creșteți treptat poziția sliderului de imagine până când mixul de piezo și imagine generează sunetul optim pt mediul în care cântați.

Image Select:

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condenser	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condenser	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condenser	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

Specifications

Typical current consumption @ 9VDC:	18.5mA
Typical 9V alkaline battery life (in-use):	27 hrs.
Normal output impedance:	1 kOhm
Recommended load impedance:	> 10 kOhm
Input gain range:	-8dB to +7.5dB
Normal signal level:	-10 dBV
THD:	.04%
Maximum output level (onset of clipping)	+8dBV
Baseline noise (A-weighted)	
Pickup signal path:	-87dBV (typical)
Digital image signal path:	-89dBV (typical)
Dynamic Range:	96dB (typical)
Frequency response:	20 Hz 20 kHz
Tone Controls:	
Low (shelving):	±12dB@ 100 Hz
Mid (resonant):	±12dB@ 620 Hz
High (shelving):	±12dB@ 4 kHz

Nowy preamp Ovation VIP (Virtual Image Processing) to przyszłość w dziedzinie rozwiązań dotyczących nagłaśniania gitar akustycznych! W oparciu o zaawansowane technologie tworzenia obrazu dźwięku preamp VIP-5 symuluje brzmienie gitary nagrywanej na najwyższej klasy mikrofony w studio nagraniowym.

Widmo spektrograficzne dźwięku wychodzącego z pickupu jest zestawiane z widmem spektrograficznym dźwięku akustycznego nagranego w studio.

Sygnal jest przetwarzany przez blisko 1000 filtrów i finalnie kształtowany dokładnie według wzoru brzmienia nagranego przez mikrofon.

Dziękujemy...

... I gratulujemy wyboru oraz zakupu oryginalnego preampu OVATION VIP-5. Ten oparty na technologii DSP preamp generuje niezwykle naturalne, inspirujące brzmienie, które otworzy w Twojej grze na instrumencie całkiem nowe możliwości.

Opis

VIP-5 bazuje na najnowszej technologii wykorzystującej DSP (Digital Sound Processing) przetwarzając dźwięk światowej klasy pickupów Ovation umieszczonych w mostku gitary, w impulsy elektryczne generujące naturalne brzmienie gitary akustycznej nagranej przy użyciu mikrofonów w studio nagraniowym! Aby to osiągnąć do nagrań użyliśmy najwyższej klasy mikrofonów a następnie stworzyliśmy algorytm przetwarzający sygnał z mostkowego pickupu piezo w brzmienie będące „obrazem” akustycznych nagrań studyjnych. Podczas gry przez system PA lub wzmacniacz akustyczny możesz teraz doświadczyć niezwykle naturalnego, ciepłego i pełnego detali brzmienia będącego obrazem nagrania studyjnego gitary i zaimplementowanego do VIP-5. W dodatku nie stracisz ani trochę na poczuciu ekspresji czy dynamiki gry.

Poznaj Twój preamp VIP-5

Potencjometry

W czasach, kiedy elektroniczne kreowanie brzmienia jest tak mocno rozwinięte, istnieje realne zagrożenie, że nadmiar możliwości może w łatwy sposób stanąć na drodze swobodnego wyrażania naturalnej ekspresji muzyka. Większość gitarzystów akustycznych dąży do uzyskania jak najbardziej organicznego i naturalnego brzmienia swojego instrumentu, co umożliwiał preamp VIP-5. Aby jeszcze bardziej ułatwić korzystanie z preampu jego interfejs nawiązuje do pozostałych preampów stosowanych wcześniej w gitarach OVATION. Widoczne jest to na rysunku powyżej.



- Gain**
Duża ergonomiczna gałka potencjometru pozwala na kontrolowanie sygnału wyjściowego z preampu. Wzmacniamy sygnał wyjściowy przekręcając potencjometr zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Image Select**
Ten pięciopozycyjny potencjometr obrotowy pozwala wybrać jeden z pięciu „obrazów” akustycznych, który zostanie zaimplementowany do naszego bazowego sygnału z pickupu mostkowego. Informacje o mikrofonach i gitarach użytych do stworzenia „obrazu” dźwięku akustycznego znajdziesz w instrukcji dołączonej do swojej gitary.
- Module Release**
Naciśnij ten przycisk, aby zwolnić blokadę i wyjąć preamp w celu wymiany baterii. Instrukcja wymiany baterii została opisana w dalszej części instrukcji.

- ④ **Tune Enable**
Przycisk ten włącza wbudowany tuner, działa wyłącznie po podłączeniu gitary. W czasie, kiedy tuner jest aktywny sygnał wyjściowy z preampu zostaje wyciszony. Oznaczenie dostrajanego dźwięku widoczne jest na wyświetlaczu a pulsujące strzałki w górę lub w dół informują czy dźwięk jest zbyt niski czy zbyt wysoki. W miarę zbliżania się do prawidłowej wysokości dźwięku strzałki migają coraz wolniej aż do zgaśnięcia oznaczającego prawidłowo nastroszoną strunę. Naciśnij przycisk ponownie aby wyłączyć tuner i wyciszenie sygnału wyjściowego.

- ⑤ **Tuner Window (wyświetlacz tunera)**
Wyświetla informacje dotyczące strojonego dźwięku. Dokładny opis powyżej w punkcie 4.

- ⑥ **Battery Low Indicator**
Czerwona dioda zaświeca się, kiedy poziom naładowania baterii osiągnie minimalną wartość, poniżej której preamp może nie działać prawidłowo. Po zaświeceniu diody należy niezwłocznie wymienić baterię w preampie.

- ⑦ **Image Mix**
Potencjometr ten pozwala uzyskać optymalne brzmienie wychodzące z VIP-5. Kontrolujemy tu zmiksowanie w odpowiednich proporcjach brzmienia z oryginalnego pickupu mostkowego Ovation z brzmieniem „obrazu” akustycznego kreowanego przy pomocy algorytmu DSP. W zależności od otoczenia akustycznego różne proporcje mixu pozwolą uzyskać maksymalnie naturalne brzmienie instrumentu. Eksperymentuj z tymi proporcjami, aby osiągnąć indywidualne, najlepsze dla Ciebie brzmienie.

- ⑧ **Low Frequency EQ**
Podobnie jak większość modeli preampów Ovation, także VIP-5 daje użytkownikowi możliwość regulacji głośności poszczególnych pasm dźwięku generowanego przez pickup umieszczony pod mostkiem. Centralne-środkowe położenie potencjometru suwakowego oznacza pozycję zerową EQ „flat”. Przesuwanie potencjometru w górę zwiększa głośność niskich częstotliwości w sygnale wyjściowym generowanym przez pickup piezo (pickup mostkowy). Analogicznie przesuwanie potencjometru w dół zmniejsza głośność niskich częstotliwości w sygnale wyjściowym generowanym przez pickup piezo.

- ⑨ **Mid Frequency EQ**
Zasada działania jak w punkcie 8., ale w odniesieniu do średnich częstotliwości.

- ⑩ **High Frequency EQ**
Zasada działania jak w punkcie 8., ale w odniesieniu do wysokich częstotliwości.

Wymiana Baterii

Wijmowanie modułu/preampu



Aby wyjąć moduł/preamp należy wcisnąć przycisk jak na zdjęciu powyżej, preamp wysunie się z gniazda. Chwyć za lewy wysunięty brzeg preampu i delikatnie wyciągnąć go z gniazda.

Wijmowanie i wymiana baterii



W dolnej części preampu wysuń pokrywę baterii delikatnie przyciskając pokrywę w zaznaczonym miejscu. Usuń starą baterię i zamontuj nową baterię wysokiej jakości 9Volt Alkaline. Wsuń z powrotem pokrywę baterii zamykając tym samym komorę baterii.

Instalacja modułu/preampu

Zainstaluj z powrotem preamp w gnieździe rozpoczynając od wsunięcia do gniazda jego prawej strony a następnie delikatnie wsuń lewą część preampu aż do zatrzasknięcia się klipsa zabezpieczającego preamp przed wysunięciem z kieszeni.

Wskazówki dotyczące użytkowania

Preamp VIP-5 działa podobnie jak pozostałe preampy Ovation, jednak jego fundamentalne funkcje oparte są na w pełni zdigitalizowanym silniku. Sygnał z pickupu mostkowego konwertowany jest na sygnał cyfrowy i rozdzielany na dwie równoległe ścieżki. Pierwsza ścieżka prowadzi sygnał do sekcji equalizera EQ, w którym muzyk może dostosować głośność poszczególnych pasm bass, midrange oraz treble zgodnie ze swoimi preferencjami - tak jak odbywa się to w analogowych preampach Ovation. Druga ścieżka prowadzi sygnał do ultraszybkiego procesora, który przekształca oryginalny sygnał pickupu piezo w „obraz” akustyczny stworzony przez nagranie gitary poprzez mikrofon w studio nagrań. Należy pamiętać, że zmiana equalizacji dokonana na poziomie preampu nie ma wpływu na wyjściowe brzmienie „obrazu” akustycznego kreowanego za pomocą algorytmu. Aby uzyskać pożądane brzmienie sugerujemy, aby w pierwszej kolejności ustawić swoje brzmienie używając wyłącznie sygnału z pickupu piezo odpowiednio ustawiając equalizację (w tym czasie potencjometr „Image-Pickup MIX” powinien znajdować się w pozycji maksymalnie wychylonej w dół). Następnie należy dokładać do miksu „obraz” akustyczny przesuwając potencjometr „Image-Pickup MIX” ku górze, aż do uzyskaniażądanego brzmienia.

Image Select:

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condenser	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condenser	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condenser	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

Specyfikacja

Standardowy pobór prądu @9VDC: 18.5mA

Standardowa żywotność

baterii 9V Alkaline:

Nominalny opór wyjściowy:

Zalecana impedancja obciążenia:

Sygnal wejściowy:

Nominalny poziom sygnału:

THD:

Maksymalny sygnał wyjściowy:

Szumy bazowe (A-weighted)

Sygnal ze ścieżki Pickup:

Sygnal ze ścieżki Image:

Poziom dynamiki:

Zakres frekwencji:

Potencjometry:

Low (shelving):

Mid (resonant):

High (shelving):

27godz.

1kOhm

>10kOhm

-8dB do +7.5dB

-10dBV

.04%

+8dBV

-87dBV (typowy)

-89 dBV (typowy)

96dB (typowy)

20Hz 20kHz

± 12dB@ 100Hz

± 12dB@ 620Hz

± 12dB@ 4kHz

Preamp VIP-5, il futuro dell'amplificazione della chitarra acustica!

Il nuovo VIP (Virtual Image Processing) di Ovation è il futuro dell'amplificazione della chitarra acustica!

Utilizzando la tecnologia di imaging avanzata, VIP-5 riproduce il suono della tua chitarra come se fosse registrato in uno studio di registrazione all'avanguardia con i migliori microfoni.

ITALIAN

Usando l'analisi spettrografica, l'uscita del pickup viene confrontata con lo spettrografo del suono registrato.

Il segnale viene inviato attraverso circa 1000 filtri e ha la forma esatta del suono registrato.

GRAZIE...

... e congratulazioni per aver acquistato una chitarra Ovation® originale con l'esclusivo sistema di preamplificazione VIP-5. Questo preamplificatore si basa sulla tecnologia DSP, producendo così un suono molto naturale, e permette di realizzare fantastiche performance e stimolare la tua creatività, portando la tua esperienza con la tua chitarra su un alto livello.

PANORAMICA

Il vip-5 si basa su una nuova tecnologia che utilizza l'elaborazione del segnale digitale (DSP) per trasformare l'output del pickup Ovation in un segnale che genera un timbro di chitarra naturale ottenibile, fino ad ora, solo usando costosi microfoni! Infatti, abbiamo usato alcuni dei migliori microfoni del mondo per registrare il tuo modello di chitarra, quindi abbiamo creato un algoritmo digitale che trasforma il segnale del pickup piezo in una „image“ del suono registrato. Quando suoni la tua chitarra insieme al tuo PA o all'amplificatore per chitarra acustica, potrai sperimentare il realismo e i dettagli delle simulazioni registrate con precisione senza perdere nessuna sfumatura del suono.

CONTROLLI

Sebbene il potenziale del controllo del suono nel mondo digitale sia veramente preciso ed esteso, l'eccesso di opzioni può facilmente ostacolare l'espressione musicale. La maggior parte dei chitarristi acustici cerca un modo veloce e accessibile per avere un suono „organico“, molto naturale. Pertanto, per promuovere un eccellente rapporto tra lo strumento e il musicista, nel preamplificatore è stata incorporata una semplice interfaccia, simile a quella di altri sistemi Ovation già noti. Si prega di fare riferimento al diagramma nella pagina precedente per i vari controlli.



① GAIN

Questo potenziometro ampio ed estremamente ergonomico consente di controllare il livello di uscita del preamplificatore. Ruotarlo in senso orario per aumentare il livello di uscita.

② SELEZIONE IMAGE

Questa manopola a cinque posizioni permette di selezionare una delle cinque possibili posizioni "image". Fate riferimento alle istruzioni allegate per verificare quali microfoni e chitarre sono state utilizzate per creare diversi tipi di image.

③ RIMOZIONE DEL VANO BATTERIA

Premere questo pulsante per rimuovere il vano batteria. Questa versione consente di rimuovere il modulo preamplificatore per la sostituzione della batteria. Per istruzioni sulla sostituzione della batteria, vedere di seguito.

④ ATTIVAZIONE ACCORDATORE

Si noti che l'accordatore può essere attivato solo quando la chitarra è collegata correttamente. Mentre si usa l'accordatore, l'uscita del preamplificatore è silenziata. Il display mostra il nome della nota che state suonando e le frecce in alto e in basso, per indicare se il tono deve essere alzato o abbassato per trovare il valore corretto. Man mano che ci si avvicina al valore corretto, le frecce si oscurano, fino a quando non si spengono completamente, indicando una regolazione ottimale. Per disattivare l'accordatore in qualsiasi momento, è sufficiente premere nuovamente il pulsante Accordatore e questa funzione verrà chiusa.

DISPLAY ACCORDATORE

⑤ Il led in questa finestra visualizzano le informazioni dell'accordatore. Si prega di fare riferimento alle istruzioni per abilitare l'accordatore come sopra.

INDICATORE BATTERIA

⑥ Questo LED rosso si illumina quando la carica della batteria scende al di sotto del livello necessario per prestazioni ottimali. Quando questo LED si accende, si prega di cambiare la batteria.

IMAGE MIXER

⑦ Questo controllo è la chiave per ottenere prestazioni ottimali dal VIP-5. Controlla il mix del suono originale del pickup Ovation con il suono dell'"image" acustica creata con l'algorithm DSP. A seconda dell'ambiente acustico, il rapporto tra segnali diretti ed elaborati può essere regolato per ottenere il suono migliore. Sperimenta questo controllo per ottenere le migliori prestazioni dal preamplificatore.

EQ BASSE FREQUENZE

⑧ Come la maggior parte dei modelli Ovation, VIP-5 offre all'utente la possibilità di regolare il tono del pickup. La posizione centrale del cursore indica la posizione „flat” dell'equalizzatore. L'aumento di questo controllo aumenta la quantità di bassi del segnale nel mix di output. Abbassando il controllo si riduce la quantità di bassi.

⑨ EQ MEDIE FREQUENZE

Come il controllo delle basse frequenze, questo dispositivo di scorrimento ci consente di regolare le frequenze medie del segnale rispetto al mix di output complessivo.

⑩ EQ ALTE FREQUENZE

Come per i controlli di basse e medie frequenze, questo controllo regola il livello degli alti del segnale pickup, nel mix di output.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Come rimuovere il modulo del preamplificatore



Premere l'angolo sinistro della maschera -> Tenere Premuto -> Rimuovere la batteria

Come descritto nei precedenti 3 passaggi, è necessario premere l'angolo sinistro per poter sganciare il modulo dal foro in cui è inserito nella chitarra. Quindi, afferrare il bordo sinistro del preamplificatore che ora sporge, ed estrarre delicatamente l'alloggiamento del modulo.

SOSTITUZIONE E INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Premi -> Scorri -> Rimuovi e metti il nuovo stack



Sul retro del preamplificatore, far scorrere il coperchio della batteria utilizzando la parte ruvida della sua superficie. Rimuovi la vecchia batteria e metti al suo posto una nuova unità alcalina da 9 V. Quindi riposizionare il coperchio della batteria, facendo scorrere in posizione di chiusura e agganciando entrambe le estremità.

Installazione del modulo preamplificatore

È possibile sostituire il modulo del preamplificatore inserendo prima il lato destro del modulo nel relativo slot, quindi prendendo il lato sinistro verso il basso fino a quando le estremità si innestano correttamente.

SUGGERIMENTI PER L'USO

Il preamplificatore VIP-5 funziona in modo molto simile ai sistemi di preamplificazione Ovation, nonostante le funzioni sottostanti siano completamente digitali. Il segnale raccolto dal pickup viene convertito in un flusso digitale in cui prende due percorsi simultanei. Il primo percorso indirizza il segnale alla sezione EQ, dove è possibile regolare le frequenze dei bassi, dei medi e degli alti, proprio come altri modelli Ovation analogici. L'altro percorso porta il segnale digitale a un processore di segnale ultraveloce che modifica la forma d'onda del segnale piezoelettrico originale, in modo che diventi una simulazione „image” della forma d'onda creata dal microfono, quando la chitarra è stata registrata durante la sessione di creazione dell'algorithm. Si noti che per mantenere l'integrità del segnale „microfono”, l'equalizzatore non influisce sull'uscita "image". Per impostare il suono, ti consigliamo di iniziare con il cursore image nella posizione minima e di regolare l'EQ per un suono solo piezoelettrico che soddisfi le tue esigenze. Quindi aumentare gradualmente il dispositivo di scorrimento del mix image fino a quando il pezzo e il mix image creano il suono ottimale per le tue esigenze.

SELEZIONE IMAGE

Image	Microphone to Record	Body Style	Guitar Top	Sound Hole Pattern	Model
1	Large diaphragm condensor	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
2	Dynamic	Contour Cutaway	AAA Spruce	Multi Sound Hole	Elite 1768
3	Large diaphragm condensor	Deep Cutaway	Uni-directional graphite	Multi Sound Hole	ADAMAS 1581
4	Large diaphragm condensor	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719
5	Dynamic	Deep Non-Cutaway	AAA Spruce	Center Sound Hole	Custom Legend 1719

SPECIFICHE

Consumo normale a 9 V CC:	18,5 mA
Durata della batt. alcalina 9V (in use):	27 ore
Impedenza di uscita nominale:	1kOhm
Impedenza di carico consigliata:	> 10kOhm
Gain range:	da -8 dB a + 7,5 dB
Livello del segnale nominale:	-10dBV
THD:	0,04%
Livello di uscita massimo (prima del clipping):	+ 8dBV
Rumore di base (ponderato)	
Segnale pickup:	-87dBV
Segnale immagine digitale:	-89dBV
Gamma dinamica:	96 dB
Frequenza di risposta:	da 20 Hz a 20 kHz
Controlli di tono:	
Bassi:	+ -12 dB a 100 Hz
Media:	+ -12dB a 620hZ
Acuti:	+ -12 dB a 4 kHz

GEWA
MUSIC

GEWA music GmbH
Oelsnitzer Str. 58
08626 Adorf/Germany

t. +49 (0) 37423 / 778 100
f. +49 (0) 37423 / 778 91 01
info@gewamusic.com
gewamusic.com

Geschäftsführender
Gesellschafter:
Hans-Peter Messner

Registriergericht Chemnitz
HRB 24484
Ust.-ID-Nr. DE128360297

www.ovationguitars.com